

41/122. Вторая Международная конференция по оказанию помощи беженцам в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои резолюции, в частности на резолюцию 40/117 от 13 декабря 1985 года, касающуюся второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об оказании помощи беженцам в Африке⁸⁴,

принимая во внимание, что основополагающая цель Декларации и Программы действий, принятых второй Международной конференцией по оказанию помощи беженцам в Африке, проходившей в Женеве 9–11 июля 1984 года⁸⁵, состояла в том, чтобы начать коллективные действия международного сообщества, направленные на достижение долгосрочных решений,

будучи серьезно обеспокоена постоянной и серьезной проблемой большого числа беженцев на африканском континенте,

памятуя о тяжелом бремени, которое ложится на африканские страны, предоставляющие убежище, в результате присутствия беженцев, и о его последствиях для их экономического и социального развития, а также о больших жертвах, на которые идут эти страны, несмотря на ограниченность своих ресурсов,

будучи глубоко обеспокоена серьезным воздействием, которое оказывают на положение беженцев критическое экономическое положение в Африке, а также засуха и другие природные бедствия,

учитывая Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986–1990 годы⁸⁶, которая была принята Генеральной Ассамблеей на ее тринадцатой специальной сессии, посвященной критическому экономическому положению в Африке, и в которой, в частности, говорится о необходимости скорейшего осуществления рекомендаций второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке,

признавая, что международное сообщество должно оказать согласованную поддержку усилиям стран, предоставляющих убежище, в целях удовлетворения потребностей в чрезвычайной помощи, а также среднесрочной и долгосрочной помощи в целях развития,

принимая к сведению декларацию, решения и резолюции, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее двадцать второй очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 28–30 июля 1986 года⁸⁵, и резолюции о положении беженцев в Африке, принятые Советом министров этой Организации на его сорок четвертой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 21–26 июля 1986 года⁸⁶,

подчеркивая коллективную обязанность разделить тяжелое бремя проблемы африканских беженцев

путем эффективной мобилизации дополнительных ресурсов для удовлетворения непосредственных и долгосрочных потребностей беженцев и расширения возможностей стран, предоставляющих убежище, должным образом обеспечивать беженцев, пока они остаются в этих странах, а также для оказания помощи странам происхождения в деле возвращения к нормальной жизни добровольно вернувшихся лиц, вновь подтверждая чрезвычайную важность взаимодополняемости мер по оказанию помощи беженцам и помощи в целях развития,

будучи глубоко обеспокоена тем, что многие проекты, представленные второй Международной конференцией по оказанию помощи беженцам в Африке, все еще не финансируются и не выполняются,

стремясь обеспечить скорейшее осуществление рекомендаций и обязательств, принятых на второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке,

1. выражает свою глубокую признательность принимающим африканским странам, являющимся самыми крупными донорами, за их щедрый вклад и постоянные усилия, направленные на облегчение судьбы беженцев, несмотря на критическое экономическое положение этих стран;

2. вновь выражает свою признательность всем странам-донорам, организациям и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, региональным организациям и межправительственным и неправительственным организациям за первоначальную поддержку и отклик на проекты, представленные второй Международной конференцией по оказанию помощи беженцам в Африке⁸⁷;

3. настоятельно призывает международное сообщество воспользоваться успехами, достигнутыми на Конференции, и воплотить в жизнь представленные проекты, а также принципы, изложенные в Декларации и Программе действий, принятых Конференцией;

4. подчеркивает чрезвычайную важность взаимодополняемости помощи беженцам и помощи в целях развития, а также достижения долгосрочных решений проблемы беженцев в Африке и необходимость оказания помощи в целях укрепления социально-экономических инфраструктур африканских стран, принимающих беженцев и возвращающихся лиц;

5. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев постоянно держать положение беженцев в Африке в поле зрения, с тем чтобы обеспечить оказание надлежащей помощи для облегчения положения и поддержания жизненного уровня беженцев, а также для достижения долгосрочных решений;

6. предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций активизировать ее усилия по мобилизации дополнительных ресурсов на осуществление проектов в области развития, связанных с беженцами, и в целом содействовать и координи-

⁸⁴ A/41/572.

⁸⁵ A/39/402, приложение.

⁸⁶ Резолюция S-13/2, приложение.

⁸⁷ См. A/41/572, приложение.

ровать с принимающими странами и странами-донорами включение мероприятий, связанных с беженцами, в национальные планы развития;

7. *призывает* все государства-члены и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, а также компетентные региональные, межправительственные и неправительственные организации активнее содействовать скорейшему осуществлению рекомендаций и обязательств, принятых на Конференции;

8. *просит* Генерального секретаря в соответствии с Декларацией и Программой действий в консультации и тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программой развития Организации Объединенных Наций следить за выполнением мер, принятых в осуществление решений Конференции;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*97-е пленарное заседание,
4 декабря 1986 года*

41/123. Меры по оказанию помощи женщинам-беженцам и детям в Южной Африке и Намибии

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, состоявшейся в Найроби 15–26 июля 1985 года⁸⁸,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря о мерах по оказанию помощи женщинам в Южной Африке и Намибии, а также женщинам из Южной Африки и Намибии, ставшим беженцами в результате осуществления практики апартеида⁸⁹,

ссылаясь на свои резолюции 34/93 К от 12 декабря 1979 года, 35/206 N от 16 декабря 1980 года и 36/172 К от 17 декабря 1981 года, касающиеся женщин и детей в условиях апартеида,

ссылаясь на резолюцию 1986/25 Экономического и Социального Совета от 23 мая 1986 года о мерах по оказанию помощи женщинам в Южной Африке и Намибии, а также женщинам-беженцам,

отмечая с сожалением, что на протяжении Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, положение женщин, живущих в условиях апартеида в Южной Африке и Намибии, ухудшилось,

⁸⁸ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10).

⁸⁹ E/CN.6/1986/5.

будучи озабочена особыми нуждами женщин и детей, вынужденных покинуть Южную Африку и Намибию и ставших беженцами в результате осуществления практики апартеида,

1. *одобряет* резолюцию 1986/25 Экономического и Социального Совета о мерах по оказанию помощи женщинам в Южной Африке и Намибии, а также женщинам-беженцам;

2. *призывает* все правительства, межправительственные и неправительственные организации активизировать свою поддержку и укреплять солидарность с женщинами-беженцами и детьми, находящимися за пределами Южной Африки и Намибии, а также в «прифронтовых» государствах, и в частности:

a) обеспечивать максимально широкое распространение информации о положении женщин-беженцев и детей;

b) предоставлять правовую, гуманитарную и другую помощь женщинам-беженцам и детям — жертвам апартеида и их семьям;

c) предоставлять помощь женщинам, участвующим в национально-освободительных движениях, с тем чтобы они могли принимать участие в крупных международных конференциях и семинарах и совершать пропагандистские поездки с целью дальнейшего укрепления международной солидарности с угнетенными женщинами;

d) поддерживать проекты и мероприятия южноафриканских национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, особенно движений, в которых участвуют женщины-беженцы и дети;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить тесную координацию между органами системы Организации Объединенных Наций, в частности Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам, Центром против апартеида, Центром по правам человека и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, а также Департаментом общественной информации Секретариата в целях максимального освещения положения женщин-беженцев и детей;

4. *предлагает* Специальному комитету против апартеида включить в его программу работы на 1988 год организацию семинара по вопросу об особых потребностях южноафриканских и намибийских женщин-беженцев и детей и путях расширения для них помощи в сотрудничестве с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций;

5. *постановляет* рассмотреть меры по оказанию помощи южноафриканским и намибийским женщинам-беженцам и детям на своей сорок второй сессии в рамках пункта предварительной повестки дня, озаглавленного «Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев».

*97-е пленарное заседание,
4 декабря 1986 года*